

La parution de ce procès-verbal est autorisée conditionnellement à la réserve suivante : Le procès-verbal sera approuvé lors de la séance du 1^{er} octobre 2025 et signé par le greffier et le maire ou la personne qui présidera cette séance.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'ACTON VALE

Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil de la Ville d'Acton Vale, tenue à l'Hôtel de Ville d'Acton Vale, le 15 septembre 2025 à 20 h 00 heures et à laquelle sont présents :

Siège #1 - Yves Arcouette
Siège #2 - Johanne Joannette
Siège #3 - Raymond Bisailon
Siège #4 - Annie Gagnon
Siège #5 - Bruno Lavallée
Siège #6 - Pierrette Lajoie

formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Éric Charbonneau.

Monsieur Stéphane Chagnon, directeur général et madame Claudine Babineau, OMA, greffière, assistent également à cette assemblée.

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

2025-09-328

2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu d'accepter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 septembre 2025, avec la modification suivante :

REPORTER:

L'item 15.2 est reporté à une séance ultérieure.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

- 1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1 -** Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 septembre 2025.
- 4 - CORRESPONDANCE**
 - 4.1 -** Invitation au Gala des 50 ans de chevalerie dans l'ordre des Chevaliers de Colomb et demande de réception civique.
 - 4.2 -** Demande d'appui pour la "Grande semaine des tout-petits".
 - 4.3 -** Invitation du Cercle de Fermières Acton Vale.
 - 4.4 -** Demande pour le retour du hockey senior Acton Vale 2026-2027.

- 4.5 -** Prolongation d'entente de stationnement à l'usine de filtration - ACIA.
 - 4.6 -** Invitation du Club Lions d'Acton Vale au souper-bénéfice.
 - 4.7 -** 25 ans de la marche mondiale des femmes - Ressources-Femmes.
- 5 -** CONSEIL
 - 5.1 -** Résolution pour autoriser des dépenses effectuées par des conseillers (ères) ainsi que le paiement de ces dépenses.
 - 5.2 -** La semaine québécoise de réduction des déchets 2025 - Proclamation.
- 6 -** RAPPORTS MENSUELS
- 7 -** RAPPORTS DES DÉPARTEMENTS RELATIVEMENT AUX ACHATS MUNICIPAUX
- 8 -** DIRECTION GÉNÉRALE
 - 8.1 -** Résolution pour désigner les signataires d'une entente à intervenir avec le ministre des Transports et de la Mobilité durable.
- 9 -** TRÉSORERIE
 - 9.1 -** Dépôt du rôle d'évaluation foncière pour l'année 2026.
- 10 -** GREFFE MUNICIPAL
- 11 -** RESSOURCES HUMAINES
- 12 -** COUR MUNICIPALE
- 13 -** BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
- 14 -** TRAVAUX PUBLICS
 - 14.1 -** Résolution pour modifier la résolution 2025-07-262 - Offre de services soumise par la firme EIM7.
- 15 -** LOISIRS
 - 15.1 -** Résolution pour accepter et désigner les signataires du protocole d'entente à intervenir avec le Tournoi M11-M13 d'Acton Vale.
 - 15.2 -** Résolution pour accepter et désigner les signataires du protocole d'entente à intervenir avec le Tournoi provincial M18 d'Acton Vale.
- 16 -** TRAITEMENT ET ÉPURATION DES EAUX USÉES
- 17 -** INCENDIE
- 18 -** AMÉNAGEMENT ET URBANISME
- 19 -** VARIA
 - 19.1 -** Vote de félicitations au Club de pickleball.
 - 19.2 -** Vote de félicitations à madame Alexandra Yerly.
- 20 -** PÉRIODE DE QUESTIONS
- 21 -** CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2025-09-329

3.1 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 septembre 2025.

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 2 septembre 2025 au moins vingt-quatre heures avant cette séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture (art. 333, LCV);

La conseillère Pierrette Lajoie propose, appuyée par le conseiller Yves Arcouette et il est résolu d'accepter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 septembre 2025, tel que rédigé par la greffière.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

4 - CORRESPONDANCE

2025-09-330

4.1 - Invitation au Gala des 50 ans de chevalerie dans l'ordre des Chevaliers de Colomb et demande de réception civique.

Attendu les Chevaliers de Colomb préparent leur Gala des 50 ans de chevalerie dans l'ordre des Chevaliers de Colomb, lequel aura lieu le 25 octobre 2025;

Attendu qu'une invitation a été transmise aux membres du conseil afin qu'ils assistent à ce gala;

Attendu qu'une demande est faite auprès de la Ville afin d'accueillir un groupe d'environ trente (30) personnes pour une réception civique au Carrefour des Générations, le samedi 25 octobre 2025 à 17 h 00;

En conséquence la conseillère Annie Gagnon propose, appuyée par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu :

Que le conseil municipal, étant dissous à compter de 16 h 30 le vendredi 3 octobre 2025, tout membre du conseil qui souhaite assister au Gala le fera à titre personnel;

Que la réception civique au Carrefour des Générations le 25 octobre 2025 à 17 h 00, offre des grignotines de type croustilles, arachides, bretzels ainsi que des boissons non alcoolisées soient offerts lors de cette réception.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-331

4.2 - Demande d'appui pour la "Grande semaine des tout-petits".

Attendu que la dixième édition de la Grande semaine des tout-petits se tiendra du 17 au 23 novembre 2025;

Attendu que tous les tout-petits devraient pouvoir jouir de conditions de vie leur permettant de développer leur plein potentiel;

Attendu que cette semaine se tient sous le thème « **10 ans d'ascension et encore tant à gravir! Ensemble, offrons à chaque tout-petit les moyens d'atteindre son sommet.** »;

Attendu que la Grande semaine des tout-petits vise notamment à:

- Informer sur l'état de bien-être des tout-petits;
- Sensibiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société aux bienfaits et aux retombées de mesures et d'actions collectives en petite enfance et en périnatalité;
- Mobiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société sur l'importance d'agir tôt;
- Briser les silos pour mieux joindre les familles isolées, du début de la grossesse jusqu'à l'âge de 5 ans;
- Mettre en place des conditions assurant le succès de la mise en œuvre de programmes ou de politiques publiques favorables au développement des tout-petits et de leur famille.

Attendu que les instances municipales sont les plus proches des familles et ont donc un impact tangible sur leur qualité de vie et leur bien-être, en prenant des décisions qui ont une incidence directe sur les enfants de tout âge;

Attendu que les municipalités, en tant que gouvernements de proximité, ont pour mandat de soutenir les organismes de la communauté venant en aide aux jeunes familles;

Attendu que les villes ont le pouvoir d'agir sur les conditions de vie des jeunes familles en élaborant des programmes et des politiques leur étant destinés et visant à leur offrir des services accessibles et adaptés;

En conséquence, la conseillère Pierrette Lajoie propose, appuyée par la conseillère Johanne Joannette et il est résolu :

Que ce conseil mandate le maire, monsieur Éric Charbonneau, pour proclamer verbalement la semaine du 17 au 23 novembre 2025, la Grande semaine des tout-petits!;

Que ce conseil autorise le maire, monsieur Éric Charbonneau, à procéder au lever du drapeau thématique de la Grande semaine des tout-petits, et/ou du drapeau Municipalité amie des enfants, et invite les membres du conseil à porter le carré-doudou le lundi 17 novembre 2025, qui marquera le début des festivités de la GSTP.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-332

4.3 - Invitation du Cercle de Fermières Acton Vale.

Attendu que le Cercle des Fermières Acton Vale invite les membres du conseil au tournoi de pétanque amical au profit de ce dernier;

Attendu que le tournoi aura lieu le vendredi 26 septembre 2025, au coût de 10 \$ et que les inscriptions se feront sur place entre 10h et 11h, au Boulodrome;

En conséquence, la conseillère Annie Gagnon propose, appuyée par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu :

De remercier le Cercle des Fermières pour l'invitation au tournoi de pétanque, mais qu'aucune personne des membres du conseil ne sera disponible pour y participer.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-333

4.4 - Demande pour le retour du hockey senior Acton Vale 2026-2027.

Attendu que monsieur Érik Archambault, ancien président du hockey senior à Acton Vale, soumet une demande officielle pour le retour du hockey senior à Acton Vale à compter de la saison 2026-2027;

Attendu que ce retour viserait une intégration dans la Ligue de Hockey Senior Élite (LHSE), anciennement connue sous le nom de LHSR, ligue qui regroupe actuellement les équipes de Cowansville, Farnham, Bedford, Waterloo, Saint-Gabriel-de-Brandon, Sainte-Agathe-des-Monts, Montréal, Sainte-Martine, Saint-Lin et Contrecoeur;

Attendu que les conditions suivantes sont demandées à la Ville d'Acton Vale afin d'assurer la viabilité du projet et d'en maximiser le succès auprès des citoyens :

1. Glace et horaires

- Réservation prioritaire de la glace les samedis de 20h00 à 22h30 (durant la saison régulière et les séries éliminatoires);
- Possibilité de jouer 2 ou 3 parties le dimanche après-midi durant la saison régulière;

2. Ventes et installations

- Droit de vente de bière à même le permis de la Ville;
- Utilisation de l'inventaire de bière de l'aréna;
- Prix de la bière à prix coûtant pour l'organisation;
- Droit d'utilisation du bar "Chez Stan" afin d'y aménager un coin réservé aux conjointes des joueurs et leurs enfants;
- Accès à l'utilisation du réfrigérateur de l'aréna ainsi qu'au frigidaire tombeau sur roulette;

. Visibilité et promotion

- Droit d'afficher les commanditaires de l'équipe les soirs de parties à domicile (affiches temporaires ou à l'aide de la télévision installée à l'entrée de l'aréna);
- Affichage permanent d'un panneau avec les commanditaires et la cédule de l'équipe dans l'aréna;
- Droit d'utilisation de la passerelle pour location à des entreprises lors des soirs de parties;
- Utilisation du chariot-boutique pour la vente de produits promotionnels et souvenirs;

4. Logistique et opération

- Accès à 2 chambres (chambre #1 et #2) à compter de 2 heures avant chaque partie;

- Droit à un espace de rangement permanent dans l'aréna pour le matériel de l'équipe;
- Accès aux guichets pour l'entrée des spectateurs;

5. Soutien municipal

- Commandite de la Ville d'Acton Vale, incluant :
- Affichage du logo de la Ville sur les uniformes;
- Présence officielle de la Ville lors de la conférence de presse annonçant le retour du hockey senior;
- Participation officielle lors de la soirée d'ouverture de la saison;
- Achat d'une partie par la Ville, incluant :
- Distribution de billets gratuits à la population locale pour favoriser l'accès et l'engagement communautaire;

En conséquence, la conseillère Johanne Joannette propose, appuyée par le conseiller Yves Arcouette et il est résolu :

Qu'avant que toute entente ne soit conclue, monsieur Archambault devra obligatoirement fournir à la Ville:

- La constitution officielle d'un organisme sans but lucratif (OSBL);
- La liste complète des membres du conseil d'administration de l'OSBL;
- Une liste de commanditaires confirmés, avec le nom des entreprises partenaires et la nature de leur engagement (monétaire ou matériel);
- Un budget prévisionnel complet pour la saison 2026-2027, incluant, les revenus anticipés (commandites, billetterie, ventes, etc.) et les dépenses prévues (glace, transport, équipement, personnel, etc.);
- Un échéancier des étapes de mise en œuvre du projet (ligue, joueurs, recrutement, événements, etc.).

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-334

4.5 - Prolongation d'entente de stationnement à l'usine de filtration - ACIA.

Attendu que l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a soumis une demande à la Ville, en date du 7 juillet 2025, afin d'obtenir l'autorisation d'accéder à une place de stationnement à l'usine de filtration des eaux, située au 870, 2e Rang à Acton Vale, pour y laisser un véhicule corporatif et/ou un véhicule personnel d'un employé, pour la période du 14 juillet au 31 octobre 2025, laquelle demande a été approuvée par la résolution numéro 2025-07-251 ;

Attendu que l'ACIA a maintenant soumis une demande de prolongation de l'entente de stationnement jusqu'au 3 avril 2026 ;

En conséquence, la conseillère Johanne Joannette propose, appuyée par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu :

Que la Ville d'Acton Vale autorise l'Agence canadienne d'inspection des aliments à accéder et à utiliser une (1) place de stationnement située à l'usine de filtration des eaux au 870, 2e Rang, à Acton Vale ;

Que la durée de cette entente soit de cinq (5) mois, soit du lundi 3 novembre 2025 au vendredi 3 avril 2026 inclusivement ;

D'autoriser monsieur Stéphane Chagnon, directeur général, à signer pour et au nom de la Ville, une lettre d'entente officialisant l'utilisation d'une place de stationnement à l'usine de filtration des eaux située au 870, 2e Rang.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-335

4.6 - Invitation du Club Lions d'Acton Vale au souper-bénéfice.

Attendu que le Club Lions d'Acton Vale organise, pour la 3e édition, un souper poulet/côtes levées et danse country pour une levée de fond et invite les membres du conseil de la Ville d'Acton Vale à leur souper et soirée, le samedi 4 octobre 2025 au Centre communautaire;

En conséquence, le conseiller Yves Arcouette propose, appuyé par la conseillère Annie Gagnon et il est résolu :

Que le conseil municipal étant dissous à compter de 16 h 30, le vendredi 3 octobre 2025, tout membre du conseil qui souhaite assister au souper le fera à titre personnel.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-336

4.7 - 25 ans de la marche mondiale des femmes - Ressources-Femmes.

Attendu que madame Laura Costes-Brunelle, intervenante psychosociale au Centre Ressources-Femmes, soumet une demande d'utilisation du gazebo au parc Roger-LaBrèque pour la tenue d'une marche symbolique ainsi qu'une conférence de presse, le vendredi 17 octobre 2025, de 10 h à 11 h 30;

Attendu que le Centre Ressources-Femmes et ses membres souhaitent organiser une marche symbolique dans le parc Roger-LaBrèque, suivie d'une conférence de presse, et qu'ils invitent le maire, les élus municipaux, les partenaires communautaires ainsi que la population à se joindre à eux;

En conséquence, la conseillère Annie Gagnon propose, appuyée par la conseillère Pierrette Lajoie et il est résolu :

Que le conseil municipal autorise l'utilisation du gazebo et de l'espace du parc Roger-LaBrèque par le Centre Ressources-Femmes, le vendredi 17 octobre 2025 de 10 h à 11 h 30, pour la tenue d'une marche symbolique et d'une conférence de presse et comme le conseil municipal sera dissous à compter de 16 h 30, le vendredi 3 octobre 2025, tout membre du conseil qui souhaite assister à la marche, le fera à titre personnel.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

5 - CONSEIL

5.1 - Résolution pour autoriser des dépenses effectuées par des conseillers (ères) ainsi que le paiement de ces dépenses.

Aucune dépense

2025-09-337

5.2 - La semaine québécoise de réduction des déchets 2025 - Proclamation.

Attendu que l'édition 2025 de "La Semaine québécoise de réduction des déchets" se déroulera cette année du 20 au 26 octobre sous le thème « Consommer moins, mais mieux »;

Attendu que la Ville d'Acton Vale juge opportun de profiter de cette semaine pour promouvoir l'importance de réduire la quantité de matières résiduelles dirigées vers l'enfouissement et ainsi favoriser des alternatives écologiques s'inspirant des 3RVE, soit : la Réduction à la source, le Réemploi, le Recyclage, la Valorisation et l'Élimination des seuls résidus ultimes avec lesquels on ne peut rien faire d'autre pour l'instant;

Attendu qu'il est primordial de sensibiliser et d'informer toute la population sur l'importance de poser des gestes simples qui, collectivement, contribuent à réduire significativement la quantité de matières résiduelles dirigées vers l'enfouissement;

En conséquence, le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par le conseiller Yves Arcouette et il est résolu :

Que le conseil de la Ville d'Acton Vale proclame la semaine du 20 au 26 octobre 2025 "La Semaine québécoise de réduction des déchets".

Le conseil invite également tous les citoyens à profiter de cette semaine dédiée à la réduction des déchets pour poser un geste concret afin de réduire davantage la quantité de déchets qu'ils produisent quotidiennement.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

6 - RAPPORTS MENSUELS

7 - RAPPORTS DES DÉPARTEMENTS RELATIVEMENT AUX ACHATS MUNICIPAUX

- 7.1 Greffe municipal et Cour municipale
- 7.2 Services culturels et sportifs
- 7.3 Travaux publics
- 7.4 Direction générale
- 7.5 Bibliothèque municipale
- 7.6 Urbanisme
- 7.7 Trésorerie
- 7.8 Incendie
- 7.9 Traitement de l'eau et épuration des eaux
- 7.10Ressources humaines

Le conseil prend acte.

8 - DIRECTION GÉNÉRALE

2025-09-338

8.1 - Résolution pour désigner les signataires d'une entente à intervenir avec le ministre des Transports et de la Mobilité durable.

Attendu qu'il y a lieu de désigner les signataires du projet d'entente que le ministère des Transports et de la Mobilité durable (Ministère) a rédigé à

l'intention de la Ville d'Acton Vale, concernant la réalisation des activités de construction pour la reconstruction de la route, la normalisation des accès et les interventions sur les réseaux pluvial, sanitaire et d'aqueduc sur un tronçon de la rue d'Acton (Route 116);

Attendu qu'une participation financière a été fixée par le Ministère à ce projet;

En conséquence, la conseillère Pierrette Lajoie propose, appuyée par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu:

D'autoriser le maire, monsieur Éric Charbonneau ainsi que le directeur général, monsieur Stéphane Chagnon, à signer pour et au nom de la Ville, l'entente de collaboration à intervenir avec le ministère des Transports et de la Mobilité durable (Ministère).

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

9 - TRÉSORERIE

9.1 - Dépôt du rôle d'évaluation foncière pour l'année 2026.

Monsieur Patrice Bellavance, évaluateur de la MRC d'Acton, a déposé, le 10 septembre 2025, le rôle d'évaluation foncière pour l'exercice financier 2026 qui s'établit comme suit :

Rôle d'évaluation foncière 1 516 137 500 \$.

Le conseil prend acte.

10 - GREFFE MUNICIPAL

11 - RESSOURCES HUMAINES

12 - COUR MUNICIPALE

13 - BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

14 - TRAVAUX PUBLICS

2025-09-339

14.1 - Résolution pour modifier la résolution 2025-07-262 - Offre de services soumise par la firme EIM7.

Attendu qu'il y a lieu de modifier la résolution 2025-07-262, adoptée le 7 juillet dernier;

En conséquence, le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu :

De modifier la résolution 2025-07-262 pour y lire :

D'autoriser une dépense d'un montant 9 900 \$ plus taxes, ainsi que son paiement à la firme EIM7 pour la licence annuelle;

D'autoriser une dépense d'un montant de 9 600 \$ plus taxes, ainsi que son paiement à la firme EIM7 pour le projet d'implantation.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

15 - LOISIRS

2025-09-340

15.1 - Résolution pour accepter et désigner les signataires du protocole d'entente à intervenir avec le Tournoi M11-M13 d'Acton Vale.

Le conseiller Yves Arcouette propose, appuyé par la conseillère Pierrette Lajoie et il est résolu :

D'accepter, tel que soumis, le protocole d'entente à intervenir avec Tournoi M11-M13 d'Acton Vale pour l'organisation d'un tournoi de hockey du 1er au 14 décembre 2025;

D'autoriser une dépense d'un montant de 350 \$ ainsi que son paiement au Tournoi M11-M13 d'Acton Vale, 35^e édition;

D'autoriser le directeur général ainsi que le directeur du service des loisirs à signer, pour et au nom de la Ville, le protocole d'entente à intervenir avec Tournoi M11-M13 d'Acton Vale.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

15.2 - Résolution pour accepter et désigner les signataires du protocole d'entente à intervenir avec le Tournoi provincial M18 d'Acton Vale.

... L'item 15.2 est reporté à une séance ultérieure.

16 - TRAITEMENT ET ÉPURATION DES EAUX USÉES

17 - INCENDIE

18 - AMÉNAGEMENT ET URBANISME

19 - VARIA

2025-09-341

19.1 - Vote de félicitations au Club de pickleball.

La conseillère Annie Gagnon propose et il est unanimement résolu de féliciter le directeur général du Club de pickleball d'Acton Vale, monsieur Michel Percy ainsi que le conseil d'administration, pour le franc succès qu'a connu la troisième édition du Tournoi de pickleball d'Acton Vale.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

2025-09-342

19.2 - Vote de félicitations à madame Alexandra Yerly.

La conseillère Johanne Joannette propose et il est unanimement résolu :

Que la Ville adresse ses plus sincères félicitations à madame Alexandra Yerly et toute son équipe, pour l'organisation de la journée d'activité de levée de fonds Terry-Fox qui a eu lieu le 14 septembre dernier.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

20 - PÉRIODE DE QUESTIONS

La période de questions débute à 20 h 10.

Aucune question n'étant formulée, la période de questions se termine donc à 20 h 10.

21 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

Le conseiller Bruno Lavallée propose et il est unanimement résolu de lever l'assemblée à vingt heures et dix minutes (20;10).

Éric Charbonneau
Maire

Claudine Babineau, OMA
Greffière

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, Maryse Hamel, CPA, trésorière, certifie par la présente que la Ville d'Acton Vale dispose des crédits budgétaires et extra-budgétaires suffisants pour les fins auxquelles les dépenses décrites au présent procès-verbal sont projetées.

Maryse Hamel
Trésorière

Date